

いぶすき

6
2019 Jun.
vol.162



いぶすきの
ONJIN
温人
指宿音訳サークル

いぶすき 6

Ibusuki City Public Relations

2019 Jun. vol.162

印刷/発行指宿新生社印刷
指宿市東58068-3 ☎0993-24-2002

UD FONT
By MORIYAMA

VEGETABLE
OIL INK

6 June 2019 インフォメーションカレンダー

開催場所
指宿保 指宿保健センター 開間保 開間保健センター
レジャ レジャーセンターかいもん 山川文 山川文化ホール
愉徒里 愉徒里館 ヘルシ ヘルシーランド 山川図 山川図書館

日 Sun	月 Mon	火 Tue	水 Wed	木 Thu	金 Fri	土 Sat
						1 ● 山川みなと祭り花火大会
2 ● 山川みなと祭り本祭	3	4 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:30~11:00 山川図 ● 育児相談 10:00~11:00 山川図	5 ● マイエンザ販売日 ● センター開放 9:00~11:00 指宿保 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 9:30~11:00 指宿保 ● 乳児・産婦健診(全地域児対象) 12:50~13:15 指宿保	6	7 ● いぶすきフラフェスティバル(〜9日) 	8
9 	10	11	12 ● センター開放 9:00~11:00 指宿保 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ● 楽しく遊ぼう教室 10:00~11:00 指宿保 ● 1歳6か月児健診(指宿地域児対象) 12:50~13:15 指宿保	13	14 ● 6〜8か月児健診(全地域児対象) 12:50~13:15 指宿保 ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 9:30~11:00 図のはな館	15
16 ● マイエンザ販売日	17	18 	19 ● センター開放 9:00~11:00 指宿保 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ● 育児相談 9:15~10:30 指宿保 ● 2歳児健診(指宿地域児対象) 12:50~13:15 指宿保 ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 9:30~11:00 愉徒里	20 ● ふるさとを興す学習大会	21 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:30~11:00 開間保 ● 育児相談 10:00~11:00 開間保 ● 3歳児健診(山川・開間地域児対象) 12:50~13:15 開間保 ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 9:30~11:00 山川図	22
23	24	25 ● マスゲーム講習会(指宿地域)	26 ● センター開放 9:00~11:00 指宿保 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ● 楽しく遊ぼう教室 10:00~11:00 指宿保 ● 3歳児健診(指宿地域児対象) 12:50~13:15 指宿保	27	28 	29
30	7/1	7/2 	7/3 ● センター開放 9:00~11:00 指宿保 ● 母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 指宿保 ● 子育てママ・パパの運動教室(託児付き) 9:30~11:00 指宿保 ● 乳児・産婦健診(全地域児対象) 12:50~13:15 指宿保	7/4 ● 第87回日本プロゴルフ選手権大会(〜7日)	7/5 ● 6〜8か月児健診(全地域児対象) 12:50~13:15 指宿保	7/6

■人のうごき 5月1日現在(前月比)

総人口	39,508人 (+ 78)
男	18,170人 (+ 40)
女	21,338人 (+ 38)
世帯数	18,040戸 (+ 83)

■今月の税金は?

税の種類	期別
市 県 民 税	全期・1期
納付書での納期限	7月1日◎
口座振替日	6月25日◎

関税務課収納対策室管理係 ☎232

編集発行

指宿市市長公室広報統計係
〒891-0497 鹿児島県指宿市十町2424番地
☎0993-22-2111 ☎123
ホームページ <http://www.city.ibusuki.lg.jp>
メール info@city.ibusuki.jp

今月の表紙

揖宿神社浜下りが開催
郷土の繁栄などを願う



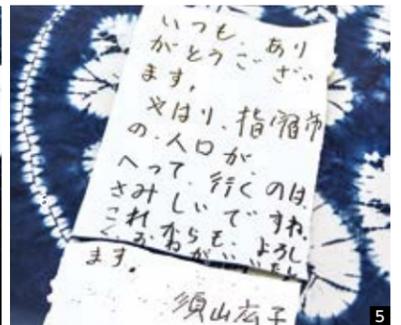
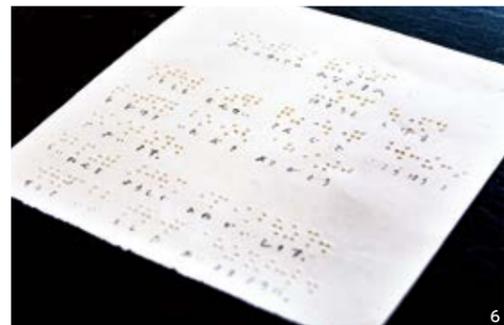
4月28日、揖宿神社神幸祭浜下りが開催されました。浜下りは、郷土の繁栄や安泰、五穀豊穡を祈念する伝統行事。1545年から行われ、今年で474年目を迎えました。天気にも恵まれ、高さ4mの猿田彦の人形山車を先頭に、武者や稚児など約160人の行列が、揖宿神社を出発。宮ヶ浜までの約4kmを2時間余りかけて練り歩きました。

● イベント情報など
● 保健センター日程 ◎は受付時間



「指宿音訳サークル」の皆さん。後列左から2番目が代表の加藤さん

思いを声にのせて



6 「今年も音声点字で広報を届けていただきありがとうございます。来年もよろしくお願ひします」毎年、お礼状を点字で届けてくれる濱上さん

5 視野が狭くなり音訳を利用している須山さん。地元の今を知り、思いをはせるきっかけになっている

1 録音の様子。3人で読み間違いなどを確認しながら作業する 2 録音に使用する広報紙。事前に補足事項などを書き込み、読む練習をして録音に臨む 3 毎月行う定例会。進行状況や改善点などを共有する 4 テープやCDを届ける際に使用する点字郵便用の袋。聞いた後は中身ごと返却され、繰り返し使われる

音訳ボランティア 指宿音訳サークル

今回は、視覚障害者などに音訳した広報紙を届ける音訳ボランティア「指宿音訳サークル」の皆さんにお話を聞きました。

いぶすきの 温人 ONJIN

このまち もっと あたたかく

広報紙は、読んで、情報を得るもの。そう認識している人は、たくさんいると思います。では、聞いて、情報を得る方法もあることを知っていますか。

視覚障害者や目の見えにくい人に、広報いぶすきを音訳して届けている「指宿音訳サークル」の皆さん。音訳とは、文字などを人の声で音声に換えること。現在、会員は17人。広報紙の発行と同じタイミングで届けようと、約30ページを分担して、音訳の作業に取り組んでいる。

広報紙の最終校正が終わると、印刷と同時に音訳作業は始まる。担当者は、情報を正確に理解できるように、仕事や家事の合間を縫って、言葉の意味を調べたり、イベントなどの様子を思い浮かべられるように補足したり、録音の準備をする。テープやCDの録音できる時間は80分と制限がある。時間内に収めるために、読む速さや聞きやすさにも注意しながら、自分が納得するまで原稿を読み込む。定例会で会員同士が意見交換し、修正を加えながら、いよいよ録音。録音は、なのはな館の音楽室の一角で、速さや読み間違いがないか確認しながら、1日かけて行われる。ダビング後、市の地域福祉課を通じて、利用者へ送付される。

代表の加藤順子さん（中小路）や会員の皆さんは「作業は毎回大変。グラフや写真などを言葉にして人に伝えることも難しい。だけど、この

活動で喜んでくれる人がいる、何かの役に立てていると思うと頑張れる」と声をそろえて話す。

活動を始めたきっかけもそれぞれだが、会員の一人は「配偶者が亡くなって、どうしてもいかに分からず途方に暮れた。そんなとき、優しく声を掛けてくれる人もいて、今までもたくさんの人に支えられてきたんだと思うことができた。私は大きなことはできないが、おしゃべりはできる。それを使ってお返ししようと思った」と笑顔で話した。

定例会や録音でも、1秒単位の時間調整や、表現の仕方について意見を出し合い、試行錯誤しながら、「役に立ちたい、良いものを作りたい」と活動する姿が印象的だった。

会員の皆さんの今の悩みは、活動があまり知られておらず、メンバーが増えないこと。

「音訳ボランティアになるためには、講座を受講する必要はあるが、難しい資格は不要。誰かの役に立ちたいと思っている人や、少しでも興味がある人は、ぜひ連絡してほしい」と話す加藤さん。今年度、市民向けの講座も開講する予定だ。

会員の皆さんは、今月もマイクと向き合い、思いを声にのせて、音訳に取り組む。音訳講座の詳細は、広報いぶすきでお知らせする予定です

☎ 指宿音訳サークル（加藤順子）
☎ 05127

住民税の納付は 便利で安心な口座振替で!

- ▶ 必要なもの／納税通知書、預金通帳、通帳届け出印
- ▶ 場所／市内各金融機関

「金融機関が遠い」「納めに行く時間がない」「うっかり納め忘れていた」など、納税の不便さが解消されます。

▶ 取扱金融機関

いぶすき農業協同組合、鹿児島銀行、南日本銀行、鹿児島相互信用金庫、鹿児島信用金庫、九州労働金庫、鹿児島県信用漁業協同組合連合会、ゆうちょ銀行（郵便局）

6月1日④から

スマートフォンでも市税などが納付できます

6月1日④からスマートフォンアプリ「PayB（ペイビー）」を利用した収納サービスが始まります。



「いつでも」「どこでも」「簡単に」

PayBは、専用アプリを利用し事前に登録した預貯金口座から即座に支払いができるサービス。銀行やコンビニに行く手間が省けて便利です。

※別途通信費はかかります。

▶ 対象税目など

- 市県民税（普徴）、固定資産税・都市計画税、軽自動車税、国民健康保険税、後期高齢者医療保険料、介護保険料
- 上水道料金・下水道使用料、道路占用料、保育料、市営住宅使用料、温泉使用料、指宿市奨学資金、指宿市大重・岩崎奨学資金

▶ 利用方法

- ① アプリをダウンロード
- ② アプリを起動して氏名、生年月日などを登録
- ③ カメラで納付書のバーコードを読み取る
- ④ 暗証番号を入力して納付完了

▶ 注意事項

- 領収書は発行しません。PayBの支払履歴や通帳記帳で確認してください。
- 市で納付確認ができるまで、2週間程度かかります。領収書や軽自動車税納税証明書（車検用）などが早急に必要の場合は、納付書裏面に記載のある金融機関やコンビニエンスストアの窓口で納付してください。
- PayBで納付した納付書には、納付済みと記入するなど、二重に納付しないよう注意してください。

▶ 利用できない納付書

- 納付用バーコードが印字されていないもの
- 1枚当たりの金額が30万円を超えるもの
- バーコードの使用期限が過ぎたもの
- 破損などでバーコードが読み取れないもの
- 納付金額が訂正されたもの

☎ PayBについて

PayBユーザーサポート ☎03-6457-9459
納付について
税務課収納対策室管理係 ☎@2111 ☎232
水道課料金係 ☎@2111 ☎383

▶ 主な取扱い金融機関と対応アプリ

金融機関名	対応アプリ
じぶん銀行	PayB
みずほ銀行	
三菱UFJ銀行	
ゆうちょ銀行	
鹿児島銀行	かぎんPayB

PayBの利用方法やその他取扱金融機関などは、ホームページで確認してください。
https://payb.jp/list_f.html



住民税の納付が 始まります!

住民税（市・県民税）は、毎年1月1日現在に居住している市や県に納める税金で、市が徴収します。

給料などから差し引かれる人を除き、6月10日④に納税通知書を発送します。各期の納期限までに納めてください。

※給料などから差し引かれる人も、6月から平成31年度分の差し引きが始まります。



市民税・県民税納税通知書

▶ 住民税がかかる人

その年の1月1日現在、指宿市に住所のある人で、前年に一定額以上の所得がある人

▶ 住民税がかからない人

- 生活保護を受けている人
- 前年の合計所得金額が28万円以下の人。障害者、未成年者、寡婦（夫）の場合は、合計所得金額が125万円以下の人

▶ 住民税の内訳

課税される人に一律にかかる「均等割」額と所得に応じて課税される「所得割」額の合計額。

- 均等割 一律5,500円
(市民税3,500円、県民税2,000円)
- 所得割 所得から扶養控除など各種控除を差し引いた残りの額の10%の額
(市民税6%、県民税4%)

▶ 納付の方法

納める人によって、次のいずれかの方法になります。

- 普通徴収 納付書や口座振替で4期に分けて直接納付（一括納付も可）
- 特別徴収 勤務先の事業所などが、毎月の給料から差し引いて納付

年金の特別徴収

65歳以上で公的年金に住民税のかかる人は、一定の条件を満たす場合、年金機構などが公的年金から差し引く「特別徴収」で徴収され、市に納入されます。

今年4月1日現在で65歳以上の人や、前年度に税額変更などで公的年金からの特別徴収が中止になっていた人などは、10月分の公的年金から特別徴収が開始されます。

☎税務課市民税係 ☎@2111 ☎221・222・223

6月1日～7日は 水道週間

水道週間に水の大切さを見直し、使い方を考えてみませんか。
水漏れに注意
水漏れは、大切な水を無駄にするだけでなく、水道料金が上がる場合があります。量水器から宅外側の漏水は、料金に反映されず見過ごしがちですが、水の出が悪くなるばかりか、陥没などの二次災害を引き起こす原因になります。



パイロット

▼簡単な水漏れチェック
全ての蛇口を閉めて、量水器の中のパイロットを見てみましょう。水漏れがあると、ゆっくり回ります。すぐに指定給水装置工事業者に修理を依頼しましょう。

納入は納期限内に

水道事業の経費は水道料金で賄われています。督促状を発行した翌日から、督促手数料として100円が加算されますので、納期限内に納入してください。

▼水漏れの減免申請
水漏れの場合、料金の減免申請ができますが、次の場合は、対象となりません。
• 水洗トイレなどの故障で水が流れていた場合
• 太陽熱ヒーターや電気温水器などの給湯施設、露出配管での水漏れの場合



☎水道課 ☎@2111
☎料金係 ☎383
☎工務係 ☎385

指宿市職員採用試験

▶**申込方法**／郵送か持参
▶**申込書の請求方法**／直接受け取るか市ホームページから入手、郵便請求（封筒の表に「受験申込書請求」と朱書きし、120円切手を貼った宛名明記の返信用封筒（角型2号）を同封）
☎総務課人事行政係 ☎2111 ☎115

社会人経験者も対象です

第1次試験／7月28日⑩
場所／市役所指宿庁舎
受付期間／6月3日⑩～17日⑩

※一般事務職の大学・短大・高校卒業者や、新規高校卒業者の採用試験は9月に行う予定です。



情熱のある職員を募集します

職種 (事務内容)	募集人員	学歴等区分	受験資格 (年齢はすべて令和2年3月末現在の満年齢)
一般行政職 (一般事務職)	若干名	社会人経験	39歳以下で、職務経験が令和元年6月末現在で通算して5年以上ある人
一般行政職 (保健師職)	若干名	大学卒業	22歳以上29歳以下で、保健師の資格取得者または令和2年3月までに取得見込みの人
		短大卒業	21歳以上29歳以下で、保健師の資格取得者または令和2年3月までに取得見込みの人
一般行政職 (農業技術職)	若干名	社会人経験	39歳以下で、保健師の資格を有し、職務経験が令和元年6月末現在で通算して5年以上ある人
		大学卒業	22歳以上29歳以下で、農業技術の専門課程を修了または令和2年3月までに履修見込みの人
		短大卒業	20歳以上29歳以下で、農業技術の専門課程を修了または令和2年3月までに履修見込みの人
		高校卒業	19歳以上29歳以下で、農業技術の専門課程を修了した人
一般行政職 (土木技術職)	若干名	社会人経験	39歳以下で、農業技術や農業経営の指導、食品に関する開発・研究のいずれかの職務経験が令和元年6月末現在で通算して5年以上ある人
		大学卒業	22歳以上29歳以下で、土木技術の専門課程を修了または令和2年3月までに履修見込みの人
		短大卒業	20歳以上29歳以下で、土木技術の専門課程を修了または令和2年3月までに履修見込みの人
		高校卒業	19歳以上29歳以下で、土木技術の専門課程を修了した人
一般行政職 (建築技術職)	若干名	社会人経験	39歳以下で、設計・施工管理の職務経験が令和元年6月末現在で通算して5年以上ある人
		大学卒業	22歳以上29歳以下で、建築技術の専門課程を修了または令和2年3月までに履修見込みの人
		短大卒業	20歳以上29歳以下で、建築技術の専門課程を修了または令和2年3月までに履修見込みの人
		高校卒業	19歳以上29歳以下で、建築技術の専門課程を修了した人
		社会人経験	39歳以下で、1級または2級建築士の資格を有し、設計・施工管理の職務経験が令和元年6月末現在で通算して5年以上ある人

※受験申し込みは1職種に限ります。受験申込書を提出後の職種変更は認めません。
※最終学歴（卒業見込みを含む）以外での受験はできません（例：大卒者や大学卒業見込みの人は、短大卒区分および高卒区分での受験は不可）。
※詳しくは、ホームページを確認してください。市ホームページ▶



安心してウミガメが帰ってくる浜辺へ 指宿の海岸を きれいにしよう

毎年5月下旬から8月上旬にかけて、市内各地の浜辺にウミガメが上陸し、産卵を行います。
海岸には河川から流れてきたと思われるごみも多くあります。大雨のときなどに自宅や農地から側溝や河川にごみが流れないように気をつけましょう。
ウミガメが安心して産卵できるように、ごみのない海岸にしましょう。

- ・ごみを捨てない
- ・暗くなった海岸ではむやみに騒がない
- ・海岸でむやみにライトや火をつけない



環境政策課環境政策係
☎2111 ☎241

平成30年度 市内の海岸に流れ着いたごみの種類

種別	回収量(kg)	割合
竹木切れなど	19,170	30.6%
流木	11,544	18.4%
プラスチック類	8,110	12.9%
ペットボトル	6,927	11.0%
ビン・缶類	5,152	8.2%
海藻	4,156	6.6%
発泡スチロール	4,072	6.5%
漁具類	3,524	5.6%
医療器具	27	0.0%
ポリ容器	14	0.0%
合計	62,696	-

海岸ごみの現状
市内の海岸に流れ着くごみは、流木や海藻など自然のものが多数を占めます。しかし、ペットボトルや空き缶などの人工物も少なくありません。これらのごみがあると、環境汚染や船舶事故につながるだけでなく、海岸での散歩も安心してできません。魚釣りやレジャーの際は、ごみのポイ捨てなどで海を汚さないようにしましょう。

6月は食育月間です

鹿児島県は、メタボリックシンドローム該当者や予備群の人が多く、全国ワースト10位以内となっています。糖尿病予備群の人や、血圧や中性脂肪が高い人も多い状況です。一人ひとりが健康を意識して生き生きと暮らせるよう、普段の食事を振り返ってみませんか。

- 食塩取りすぎチェック!**
一つでも当てはまったら改善しましょう
- ・漬物を1日2回以上食べる
 - ・ラーメンなどの麺類をよく食べる
 - ・ハムなどの加工品をよく食べる
 - ・家庭の味付けが外食と比べて濃い
 - ・外食をよくする

健康づくりパネル展示と試食のお知らせ

▶期間／6月3日⑩～28日⑩
▶場所／指宿庁舎ロビー
※28日⑩12:00～13:00には、体に優しい試食品を配布します。



食塩が多い料理



ラーメン 食塩相当量6.4g
梅干し 食塩相当量2.2g
アジの開き 食塩相当量1.4g

食のボランティアが活躍中

市民の健康を食事から支援する食生活改善推進員。現在、51人が地域の中で活躍しています。料理教室や出前講座などで、食に関する相談を受けています。気軽に声を掛けてください。

☎指宿保健センター ☎2111 ☎288

かごしま国体・かごしま大会応援シリーズ



国体アロハシャツ・ポロシャツ販売！

本市開催の4競技（ゲートボール・ソフトボール・バドミントン・グラウンドソフトボール）をPRするアロハシャツとポロシャツを製作しました。PRシャツを着て、両大会を一緒に盛り上げましょう。



アロハシャツ
5,000円(税込)
赤と青の2種類

ポロシャツ
2,700円(税込)
黄色

※商品は、注文日の翌月の第2週頃にお渡しします。

大会の運営募金にご協力ください！

県実行委員会では、全国からの来場者などを歓迎するボランティア活動や人材育成などへの活用を目的に「燃ゆる感動かごしま国体・かごしま大会募金（愛称：ぐりぶファミリー募金）」を行っています。市内施設に募金箱を設置していますので、ご協力をお願いします。

- ▶設置場所／道の駅彩花菜館、ふれあいプラザなのはな館、指宿総合体育館、山川勤労者体育センター、開聞総合体育館

▶設置期間／令和2年10月末まで



申込燃ゆる感動かごしま国体・かごしま大会 指宿市実行委員会事務局（ふれあいプラザなのはな館内） ☎@1014

商店街空き店舗の家賃などを補助します



指宿中央通商店街・指宿駅前通り 新規出店の家賃補助

新規出店や創業する場合、家賃の一部を補助します。

- ▶対象者
 - ・市内に住所を有している個人
 - ・本市に法人開設届を提出している法人
 - ・出店後、1年以上営業を継続する見込みのある人
 - ・指宿中央通商店街振興組合・指宿駅前通り会に加入する人 など

▶対象経費／空き店舗の家賃（駐車場代を含む）

※敷金・礼金は除きます。

▶補助額／対象経費の2分の1以内

- ・1年目 月額3万円が上限
- ・2年目 月額2万円が上限
- ・3年目 月額1万円が上限

商店街会費等の補助

対象の商店街（通り会）に加入し創業する場合に、会費の一部を補助します。

- ▶対象商店街／指宿中央通商店街振興組合、摺ヶ浜通り会、指宿駅前通り会、渡瀬通り会
- ▶対象者／市内に住所を有している個人、本市に法人開設届を提出している法人 など
- ▶対象経費／会費と街路灯の維持費
- ▶補助額／上限月額7千円（1年間）

共通事項

▶申込書／商工水産課、市ホームページ

▶申込方法／窓口か郵送

※両補助金とも事前申請で、対象業種などの条件があります。

申込商工水産課商工運輸係 ☎@2111 ☎312

各分野の才能をサポート

スポーツ・文化振興基金

スポーツ・文化活動に補助金を交付する基金です。運営のための寄付金を募っていますので、趣旨に賛同いただける方はご協力をお願いします。寄付の方法は、お問い合わせください。

平成30年度に寄付をいただいた方
株式会社南防様（鹿児島市）
近畿指宿会様（近畿地方）
上村 秀幸 様（兵庫県伊丹市）
迫 進 様（埼玉県川口市）
ありがとうございました。

平成30年度補助実績

スポーツ部門

スポーツ団体選手強化費助成

- ・指宿商業高校女子ソフトテニス部
- ・指宿商業高校バドミントン部
- ・指宿商業高校陸上部

全国大会等出場賞賜金交付事業

- ・佐尾 奨太（指宿高校・全国高等学校陸上競技対校選手権大会南九州地区予選大会）
- ・指宿商業高校女子ソフトテニス部（全九州高等学校ソフトテニス競技大会、全国高等学校総合体育大会ソフトテニス競技大会、九州高校新人ソフトテニス競技大会、音成一郎旗争奪高校生ソフトテニス大会）
- ・篠原 美海（薩摩フェアリーズ・全日本中学生男女ソフトボール大会）
- ・今久留主 愛（指宿商業高校・ゴーセン杯争奪ハイスクールジャパンカップソフトテニス2018）
- ・大園 幸耀（鹿屋農業高校・全九州高等学校ソフトボール競技協会、全日本高等学校男子ソフトボール選手権大会）
- ・吹留 那和、上吹越 玲奈、大迫 隆典、大迫 龍朗（指宿市空手道連盟・少林寺流錬心館全国空手道選手権大会）
- ・谷門 優真（いぶすきバドKids・全国小学生バドミントン選手権大会）
- ・指宿商業高校バドミントン部（全九州高等学校バドミントン高鍋大会）
- ・有園 綾乃（指宿商業高校・ソフトテニスジュニアジャパンカップ）

オリンピック等出場賞賜金交付事業

- ・今久留主 愛、有園 綾乃（指宿商業高校・国民体育大会ソフトテニス競技）
- ・寺迫 孝輝（指宿市ソフトテニス協会・国民体育大会ソフトテニス競技）
- ・花岡 利博（全国障害者スポーツ大会フライングディスク競技）

スポーツ選手活動費助成事業

- ・指宿商業高校女子ソフトテニス部（中・高一貫強化対策事業）

外部指導者招へいに係る全国大会等出場旅費助成事業

- ・指宿商業高校女子ソフトテニス部監督 大迫 豪

講習会・スポーツ教室開催費助成事業

- ・市バドミントン協会（バドミントン講習会）

文化部門

全国大会等出場賞賜金交付事業

- ・西平 伊織（指宿商業高校・九州地区高等学校ワープロ競技大会）
- ・開聞中学校吹奏楽部（南九州小編成吹奏楽コンテスト）
- ・大田 葉月（指宿高校・全国高等学校総合文化祭弁論の部）
- ・芳本 瑞季（山川高校・全国高校生フラワーアレンジメントコンテスト）

申込スポーツ部門

スポーツ振興課スポーツ振興係（ふれあいプラザなのはな館内） ☎@0203

文化部門

社会教育課文化係（時遊館COCCOはしむれ内） ☎@5100

第16回

いぶすきフラフェスティバル

競技会や発表会をはじめ、フラ講師によるステージ披露や街角フラが行われます。

▶期間／6月7日⑨～9日⑩

▶場所／競技会・発表会 指宿総合体育館
街角フラ 指宿駅前広場

▶入場料／無料

※7日⑨競技会は大人1,000円、中学生以下500円

申込いぶすきアロハのまちづくり実行委員会（指宿市観光協会内） ☎@3252





市内東方で郷土菓子を製造している有限会社まるや食品。工場に入ると、取締役の杉山ナオミさんが明るいトークと笑顔で迎えてくれた。今回、杉山さんが紹介してくれたのは、ロールケーキ状にあんを巻いたカラフルでかわいい「ロールかるかん」だ。このお菓子ができたのは、10年前。鹿児島を代表する銘菓かるかんは、県内のさまざまな企業が製造販売しており、競争率が非常に高い。その中で生き残るために「全く新しいかるかんを作りたい」と考え、思いついたのが「ロールかるかん」だった。

「の」の字に込めた「一口の幸せ」

通常は材料を機械で混ぜ、生地を丸めて30分セロで蒸すと、もっちりとした食感のかるかんが出来上がる。

しかし「ロールかるかん」は、四角い形に薄く広げた生地を蒸し上げ、あんをへらでまんべんなく塗り、手作業で巻くというひと手間がかかる。それを、一口サイズにカットしてようやく完成。一番苦労したのはあんの量だ。

杉山さんの理想は、カットした時の断面が「の」の字を描くことだった。あんの量が多すぎると「の」の字に巻けず、あんを包むだけの形になってしまうため、理想の形になるまで何度も量を調整し、試行錯誤を繰り返した。

「見た目のかわいさに妥協したくなかった」という杉山さんの言葉には、職人ならではのこだわりと愛情があふれていた。

そんな思いのこもった「ロールかるかん」の生地は、紫芋や抹茶、黒ゴマ、あんは小



豆、安納芋など、種類も豊富で色とりどり。

さらに、アレルギーを持つ子どもにも安心しておいしく食べてもらえるよう、材料にもこだわり、小麦と卵は使わずに製造している。

「お土産品としてはもちろん、手軽におやつとして食べてほしい」と話す杉山さん。冷凍庫で凍らせて、自然解凍で半水ぐらいにしても、アイス感覚でおいしく食べられるという。

愛され続ける郷土菓子を目指して完成した「ロールかるかん」。

今日も一口の幸せのため、愛情を込めて作り続けている。

商工水産課特産品振興係 ☎2111 ☎314



分別「ふんべつ」と「ぶんべつ」

平成から令和へと元号が変わるこの時期、これまでになく大型の連休でした。唐船峡そうめん流し、砂むし会館「砂楽」、池田湖、知林ヶ島、フラワーパークがこしま、開聞岳登山など、多くの観光客であふれていました。天候に恵まれ、指宿を楽しんでいただいている一方で、さまざまな意見や苦情を見聞きしました。観光地として反省すべき点はもちろん、理不尽な要求への対応に苦慮したとの話も聞きました。

専用駐車場の表示があるにもかかわらず、障害者用の駐車場に、当然のごとく駐車する人がいました。それとなく注意すると、逆に不機嫌な顔でにらみ返されました。子ども連れの家族でした。障害者が利用する駐車場は広く確保してあります。一般の駐車スペースでは、車いすなどを降ろすことができないからです。さて、懐かしい友と久しぶり

に談笑する機会がありました。その中で、理不尽な文句を並べるいわゆる「モンスターペアレント」が話題になりました。わが子への特別待遇を求め、担任の交代を求める親あの子とはクラスを別にと要求する親など。今では全国的に、担任などへの強引ともとれる要求で関係がこじれてしまっているように感じています。

あるときは、親同士のケンカが持ち込まれたり、子どもの声やチャイムがうるさいとの近隣住民からの苦情が寄せられたりと、トラブルの多様化が目立ち、法律的な助言が必要であるということでした。ところで「分別袋」と書けば、ごみの分別収集の「ぶんべつぶくろ」のことです。

一方、世の中にはかつて「ふんべつぶくろ」というものがあつたように思います。分別（ふんべつ）とは、広辞苑に「理性で物事の善悪・道

理を区別してわきまえること」とあります。その頃は、たっぷり分別（ふんべつ）の入った袋を懐に持っていたのが「大人」だったのでしょうか。しかし、分別（ふんべつ）がもつぱら「ぶんべつ」と読まれるようになり、そんな袋のことも忘れられると、自身を含め「大人げない大人」が珍しくない世の中になっていくのではないのでしょうか。

「自らの正しき事は主張せず 相手の激しき言葉に耐えている」

ある都市の教育委員会では、学校に持ち込まれる親たちの理不尽で、無分別なクレームに対処するため、弁護士による相談窓口を新設したと聞きます。教育の現場の嘆きが聞こえてくるようです。



指宿市長 豊留悦男

CITY TOPICS



新中学1年生に反射タスキ贈呈
交通事故防止に役立ててほしいと、指宿地区安全運転管理協議会が4月17日、市内の新中学1年生全員に反射タスキを贈呈しました。毎年贈呈しており、後迫芳周会長は「部活帰りは、暗くて事故に遭いやすい。タスキを有効活用して、命を守ってほしい」と話しました。



オリジナルフレーム切手贈呈式
オリジナルフレーム切手贈呈式が4月24日、市長応接室で行われました。日本郵便が平成24年から作製している「しあわせの黄色いポスト」シリーズ。好評につき第3弾が発売されました。指宿を含む南薩地域85局で販売され、本市の魅力を全国に発信していきます。

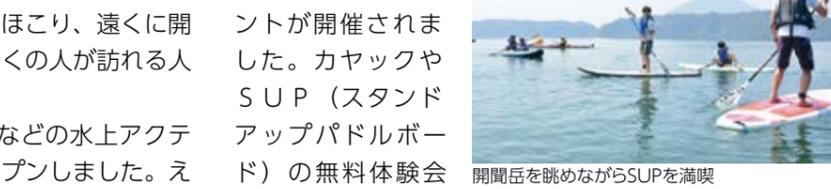
観光シリーズ～光を観せて、魅せられて～ vol.75 池田湖で楽しむ水上アクティビティ!

四季を通して色とりどりの花が咲きほこり、遠くに開聞岳を望める池田湖は、国内外から多くの人々が訪れる人気のスポットです。

その池田湖に4月20日、カヤックなどの水上アクティビティの物品を保管する艇庫がオープンしました。えぷろんはうす池田近くに設置され、カヤックの出し入れなど便利になりました。今後、滞在型観光の拠点としての役割が期待されています。



水上アクティビティの拠点として期待されています



開聞岳を眺めながらSUPを満喫。艇庫が開かれ、多くの人々が水上アクティビティを楽しんでいます。艇庫指定管理者である池田興産の久保未浩代表取締役は「池田湖での水上アクティビティを盛り上げ、地域の活性化につなげていきたい」と意気込みを語りました。

薩摩富士と呼ばれる開聞岳を眺めながら、澄んだ池田湖をカヤックで進む——指宿でしか体験できないぜいたくなひとときを楽しんでみませんか。

当日と翌日には、記念イベント ☎観光課観光企画係 ☎2111 ☎328

情報掲示板

より楽しく
より暮らしやすく、
まちの情報探し。

市役所各庁舎のご案内
指宿市役所 指宿庁舎 ☎0993-22-2111
山川庁舎 ☎0993-34-1111
開聞庁舎 ☎0993-32-3111

募集

唐船峡そうめん流しの
夏季パート・アルバイト

期間／7月20日④～8月31日⑤
勤務時間／10時～17時(状況により変更あり)
申込締切日／6月30日⑤
一般パート
募集人員／若干名
勤務内容／接客、配膳、片付け など
賃金／時給1011円
申込方法／履歴書を持参
その他／面接日程などは、申込者に直接連絡します。

高校生アルバイト
募集人員／35人
勤務内容／片付け、清掃

第30回シルバー美術展
作品募集

賞金／時給960円
申込方法／学校からの許可証を持参
その他／親権者の同意書が必要

甲 市営唐船峡そうめん流し
☎2143

賞金／時給960円
申込方法／学校からの許可証を持参
その他／親権者の同意書が必要

甲 市営唐船峡そうめん流し
☎2143

応募資格／令和元年12月31日時点で60歳以上の県内居住の人(経歴・所属不問)
募集部門／日本画(水墨画を含む)、洋画(油絵・水彩画・版画、押し花絵、ちぎり絵、和紙貼り絵、切り絵(工芸・立体作品を除く))
募集制限／規格は20号以内※1人2点まで。未発表作品に限りません。
出品料／1点当たり2千円
搬入日時／7月10日④～11日④9時～16時
搬入方法／本人か代理人が時遊館COCOはしむれに直接(宅配業者でも可)
審査期日／7月13日④
展示期間／8月4日④～20日④
展示会場／時遊館COCOはしむれ
甲 第30回いぶすきシルバー

プレミアム付商品券
使用可能店舗募集

美術展実行委員会事務局
(社会教育課文化係内)
☎5100
☎231023

市内事業者でプレミアム付商品券を利用する店舗を募集します。

申請期間
一次 6月3日④～28日⑤
二次 6月29日④～7月31日⑤
※当日必着

申請方法／市ホームページに掲載している取扱店登録申請書に必要事項を記入し、郵送かFAX、メールで申請してください。

申請できる店舗／市内で営業している店舗、事務所など
※一部対象とならない店舗があります。

その他
取扱店として登録をした店舗を対象に、9月以降に説明会を開催します。
甲 商工水産課商工運輸係
☎31223
☎234987
✉stoko@city.ibusuki.jp



指宿市民会館活用事業
ワークショップ
ボランティアメンバー

新市民会館の活用や、今後開催予定のイベント内容を協議するためのワークショップやボランティアメンバーを募集します。

対象／市内に住所を有し、次の条件を満たす人
18歳以上
指宿市民会館の活用に関心があり、芸術文化振興に熱意をもって取り組んでいる人で、月1、2回のワークショップに出席できる人
期間／7月～12月(5回程度)
定員／20人(要申し込み)
申込方法／郵送、持参、FAX

応募用紙／社会教育課管理係、市ホームページ
申込締切日／6月28日⑤
甲 社会教育課管理係(ふれあいプラザなのはな館内)
☎1023
☎1024

お知らせ

議会の傍聴にお越しください

6月5日④開会の、令和元年第2回市議会定例会の日程

日程表 (各会議は10:00から開催予定)

期日	予定
6月5日④	招集日(議案上程・委員会付託など)
10日④	文教厚生委員会
11日④	産業建設委員会
12日④	総務水道委員会
21日④	一般質問
24日④	
25日④	
28日④	最終日(委員長報告・表決など)

※日程を変更することがあります。ご了承ください。

は次のとおりです。議会の傍聴は市政を知る良い機会です。ぜひ、傍聴にお越しください。

議会議中継(委員会を除く)
指宿庁舎1階ロビー
山川庁舎旧公金取扱所
開聞庁舎多目的フロア
インターネット中継(市ホームページ)

甲 市議会事務局 ☎5112

甲 市議会事務局 ☎5112



指宿市開聞庁舎整備
基本計画(案)への意見募集

公表場所／開聞地域振興課、指宿庁舎総合案内所、市ホームページ
提出方法／郵送、FAX、

高齢者グループ活動に
ポイントが付きます

高齢者グループの活動にポイントが付く事業を行っています。ポイントは市内で使える地域商品券と交換できます。

対象／次の要件を全て満たすグループ
市内に住所を有する
3人以上のグループで、65歳以上が半数を占める
代表者を決めて継続的に活動できる
対象となる活動
高齢者を支援する活動(外出支援、掃除、話し相手など)

メール、公表場所への持参(郵送は期間内必着)
※電話受付は行っていません。
意見の募集期間
5月22日④～6月21日⑤
意見様式／公表場所、ホームページ
意見の取り扱い／「市パブリック・コメント制度実施要綱」に基づいて取り扱い、計画の参考にします。意見への回答は、市ホームページで公開します。

甲 開聞地域振興課
☎112
☎4513
✉chiki@city.ibusuki.jp

PICK UP NEWS
健康は食事から！
食生活改善推進員養成講座

郷土料理の継承や地産地消の推進、健康上の食生活の改善支援に対応する地区組織活動を行う食生活改善推進員。市民の健康を食生活から支える活動や自分自身と家族の食生活改善のために、食事を通じた健康づくりに取り組んでみませんか。受講料無料です。

甲 健康増進課健康指導係 (指宿保健センター内) ☎282



講座日程

実施日	時間	場所
7月8日④	9:20～15:10	指宿保健センター
19日⑤	9:30～16:55	ふれあいプラザなのはな館
23日⑤	9:30～16:00	ふれあいプラザなのはな館
8月5日④	9:30～15:50	指宿中央公民館
20日④	9:30～13:00	ふれあいプラザなのはな館
22日④	13:30～15:00	指宿保健センター

経済センサス基礎調査
が始まります。

タブレットを持った調査員が、市内の事業所の名称・所在地・活動状態を外観などから確認するものです。新たに把握した事業所には調査票を配布します。

調査員は、調査員証を必ず携帯しています。かたり調査に注意してください。

甲 市長公室広報統計係
☎125

砂むし会館「砂楽」～初夏のさわやかサービス期間～
砂むし入浴割引券(6月分)

有効期間 令和元年6月1日④～30日⑤

大人、小人とも1人490円で入浴可
割引券は原本に限る ●本券で5人まで利用可
タオル代(120円)別料金 ●他の割引料金との併用不可
※受付時間は8:30～20:30まで(12:00～13:00を除く)
※入浴割引券を切り取り、受付に提出してください。

甲 砂むし会館「砂楽」 ☎23900

朝夕や土・日は混雑が予想されますので、時間に余裕を持ってお越しください。

砂むし会館「砂楽」～初夏のさわやかサービス期間～
砂むし入浴割引券(7月分)

有効期間 令和元年7月1日④～31日⑤

※7月8日④～7月12日⑤(臨時休館日)13日④～15日④は除く

大人、小人とも1人490円で入浴可
割引券は原本に限る ●本券で5人まで利用可
タオル代(120円)別料金 ●他の割引料金との併用不可
※受付時間は8:30～20:30まで(12:00～13:00を除く)
※入浴割引券を切り取り、受付に提出してください。

甲 砂むし会館「砂楽」 ☎23900

朝夕や土・日は混雑が予想されますので、時間に余裕を持ってお越しください。

PICK UP NEWS

お詫びと訂正

広報いぶすき5月号通常版の「10月1日から公共施設の使用料が変わります」の中で、誤った表記がありました。お詫びして次のとおり訂正します。

▶訂正箇所

- 「かいもん山麓ふれあい公園」の「レクリエーション広場」は「1人につき」と表記していましたが、正しくは「1時間につき」です。また「特別料金」はありません。
- 「そばの館皆楽来および親水池」は「1時間につき」と表記していましたが、正しくは「1人につき」です。

※対象以外は省略しています。

☎総務課人事行政係 116

修正後の料金表（赤字は修正箇所）

かいもん山麓ふれあい公園

施設	区分	改定後の金額	特別料金
レクリエーション広場	全面	790円	-
	半面	390円	

そばの館皆楽来および親水池（プール）

区分	改正後の金額	1人につき
そば打ち体験（1人1回）	610円	
親水池（プール）	中学生以上	450円
	小学生以下（3歳以上）	220円

☎観光施設管理課開闢施設管理係 5566

気軽になんでも相談を
校区公民館長・補導委員・
青少年育成推進員

校区公民館長は、校区公民館で実施する各種事業の企画や運営を行っています。住民ニーズに応じた事業を行いますので、学びたいことなど、気軽に相談してください。補導委員は、青少年の非行防止をはじめ、地域でパトロール活動やあいさつ・声掛け運動などを行っています。青少年育成推進員は、校区内の青少年健全育成の主導的な役割を担うほか、子ども会活動の指導・助言も行っています。

- 青少年について何か気づいたときは、気軽に相談してください。
- 校区公民館長（敬称略）**
- 前川 成夫（指宿）
 - 大久保 正一（魚見）
 - 田原 正十（柳田）
 - 田淵 精一（丹波）
 - 久保 憲一郎（今和泉）
 - 谷元 隆宏（池田）
 - 有馬 象多郎（山川）
 - 馬場 久生（大成）
 - 菱川 光久（徳光）
 - 西村 甲一（利永）
 - 西元 文雄（開闢）
 - 濱上 隆一（川尻）

補導委員（敬称略）
北指宿中学校区

- 上川床 義一（指宿）
 - 福留 純子（指宿）
 - 鳥越 佐津巳（魚見）
 - 下吹越 百江（魚見）
 - 中園 智子（柳田）
 - 濱田 ゆかり（柳田）
 - 泉 俊太郎（北中教諭）
 - 安樂 舟（北中教諭）
- 南指宿中学校区**
- 出口 たい子（柳田）
 - 大平 洋一（柳田）
 - 上高原 靖（丹波）
 - 坂元 竜一（丹波）
 - 渡辺 沙弓（丹波）
 - 大山 重徳（丹波）
 - 濱園 真也（南中教諭）
 - 宮内 翔平（南中教諭）
- 西指宿中学校区**
- 新西 ゆかり（今和泉）
 - 野元 辰美（今和泉）
 - 松下 友子（今和泉）
 - 大迫 耕太郎（今和泉）
 - 井元 真一（池田）
 - 川路 洋人（池田）
 - 福之上 裕子（西中教諭）
 - 田中 靖弘（西中教諭）
- 山川中学校区**
- 西 高典（山川）
 - 浦郷 悟（山川）
 - 東 千勇（大成）
 - 桃木 安幸（大成）
 - 坂元 正（徳光）
 - 浦郷 良治（徳光）

鮫島 博（山川中教諭）
堂込 拓麻（山川中教諭）
開闢中学校区

- 御鍵 清孝（開闢）
 - 木村 達伊（開闢）
 - 下舞 等（開闢）
 - 川畑 和成（開闢）
 - 山田 博（川尻）
 - 濱上 富士男（川尻）
 - 西 秀幸（開闢中教諭）
 - 矢野 太平（開闢中教諭）
- 高等学校**
- 比地 直子（指高教諭）
 - 岡元 勝清（指高教諭）
 - 富田 潤（指商教諭）
 - 福永 博志（指商教諭）
 - 篠原 慎一（山高教諭）
 - 内田 惇平（山高教諭）
- 青少年育成推進員（敬称略）**
- 冷水 清一（指宿小学校区）
 - 諏訪園 諭（魚見小学校区）
 - 迫田 順一（柳田小学校区）
 - 上村 久榮（丹波小学校区）
 - 後迫 芳周（今和泉小学校区）
 - 湯田 也人（池田小学校区）
 - 松下 勉（山川小学校区）
 - 水流 範明（大成小学校区）
 - 山口 貴久（徳光小学校区）
 - 前畠 一彦（利永小学校区）
 - 中野 政道（開闢小学校区）
 - 中川 堅治（川尻小学校区）
- ☎社会教育課社会教育係
（ふれあいプラザなのはな館内） ☎21023

「大牟礼・湊・湯の浜」地区
住居表示の届け出を



唐船峡そうめん流し
お食事券1割引で販売中

家族や親戚との食事会や贈答に利用しませんか。

A定食券 1万4850円
（通常1万6500円）

B定食券 1万2060円
（通常1万3400円）

※各10枚1組で販売します。
▼販売場所／市営唐船峡そうめん流し、観光課、開闢地域振興課
☎2143

市営唐船峡そうめん流し

大牟礼一丁目～五丁目、湊一丁目～四丁目、湯の浜一丁目～六丁目では、住居表示を実施しています。

区域内で建物の新築・取り壊し・改築などを行った場合は、住居番号の付番や廃止の届け出が必要です。転入・転居などの住民異動届の際に、新しい住居番号を記した付番

6月23日～29日は
男女共同参画週間です

国の男女共同参画推進本部は、毎年6月23日から29日までを「男女共同参画週間」としています。男女共同参画社会基本法の目的などの理解を深めるため、さまざまな取組を行います。

誰もが個性と能力を発揮できる「男女共同参画社会」実現のため、男女が互いを尊重し協力し合う社会について考えてみませんか。



問 健康・協働のまちづくり課
協働推進係 ☎1003

介護負担限度額認定の
申請

介護施設などに入所（滞在）したときに支払う「居住費（滞在費）・食費」は、一定の要件を満たす低所得者の場合、

負担限度額が設定されます。軽減を受けるためには申請が必要で、現在の認定の有効期限は7月31日です。8月以降も引き続き軽減を受ける場合は、更新申請を行ってください。

- ▼申請書／国保介護課介護保険係、開闢市民福祉課、市ホームページ
- ▼申請方法／窓口か郵送
- ▼申請に必要なもの
- ・利用者との配偶者の印鑑（認め印可）
- ・マイナンバーの確認書類
- ・資産の確認書類（通帳の写し など）

- ▼その他
 - ・更新申請は6月17日⑧から受け付け、認定証の発行は8月1日⑨以降になります。
 - ・新規申請は、随時受け付けています。
- 問 国保介護課介護保険係
☎253 開闢市民福祉課
健康福祉係 ☎1114
開闢市民福祉課健康福祉係
☎126



催し
COCCCOはしむれ
イベント

- ・冷房の温度設定を控えめ（目安28℃）にする
 - ・照明、テレビは使用しないときは消す
 - ・調理時に圧力鍋などを使い、時間を短縮する
- 問 環境政策課環境政策係
☎243
- 月間イベント
雨の日アクセサリー作り
期間／6月1日④、
場所／時遊館COCCCOはしむれ
- 内容／レジンを使って傘の形のアクセサリー作り
料金／300円
定員／30人（先着順）
- 月1イベント
紫陽花ヘアピン作り
日時／6月9日⑨9時～12時
場所／時遊館COCCCOはしむれ
- 内容／プラスチック板で作るアジサイ形のヘアピン作り
料金／500円
定員／20人
- ▼申込方法／電話か窓口
問 社会教育課文化係
☎5100

「活お海道」創業祭が開催 地元と観光客に支えられ10年

4月14日、道の駅山川港「活お海道」創業祭が開催されました。平成21年4月のオープンから10年。店内に並び新鮮な魚や野菜などは、創業時から地元の人や観光客に喜ばれてきました。セレモニーには市民や関係者が参加し、くす玉を割って祝いました。家電製品や焼酎などが当たる抽選会も行われ、当選者からは喜びの声が上がりました。安藤英子さん(大園原)は「月に2・3回利用して、主にかつおの腹皮を購入しています。とてもおいしい」と話しました。



くす玉を割って10周年を祝う関係者たち

新任教職員が宣誓式 実りある教育を目指し宣誓

今年度から市内の小・中学校と指宿商業高校に赴任した教職員の宣誓式が4月3日、ふれあいプラザなのはな館で行われ、106人が新任地での活躍を誓いました。西森廣幸教育長は「新しい風を吹き込み、教育の刷新と充実を図るとともに、児童生徒や保護者、地域の方々の期待に応えられるよう努力してほしい」と激励。山川中学校の中村恵子校長は「将来を支える指宿の子どもたちのために、精いっぱい尽くしていきたい」と話しました。



指宿での教育活動の活躍を誓う西指宿中学校大村教頭

まちな話 話題

九州オールドカーフェスタが開催 往年の名車が勢ぞろい

第21回九州オールドカーフェスタin指宿かいもんが4月21日、かいもん山麓ふれあい公園で開催されました。晴天に恵まれ、愛好家や家族連れなど1万5,000人以上が来場。スカイラインやキャデラックなど、1990年以前に製造された名車、希少価値の高い車やバイクなどが210台並び、生産当時と変わらない魅力で観客を楽しませていました。会場では、来場者がオーナーとの車談議に花を咲かせ、記念撮影を行う姿も見られました。



1 開聞岳を背景に、ずらりと並び名車たち 2 珍しい車に興味津々の来場者 3 吹奏楽や開聞電宮太鼓などのステージショーが、来場者を大いに楽しませました

市民体育祭 マスゲームの講習会

▼日時／6月25日⑩19時〜21時(受付18時30分)
 ▼場所／指宿総合体育館
 ▼対象／指宿地域の方
 ▼持参するもの／屋内運動靴
 ※開聞地域の人は、9月10日⑩に開聞総合体育館サブアリーナ、山川地域の人は9月18日⑩に山川勤労者体育センターで行います。
 問 スポーツ振興課スポーツ振興係(ふれあいプラザなのはな館内) ☎0203

第87回日本プロゴルフ選手権大会

本大会はプロゴルフメジャー大会(公式戦)の一つで、日本最古の歴史と伝統を誇る大会です。
 ▼大会名／プロゴルフ日本一を決定するこの大会は、県内では初開催となります。
 ▼磨かれた熟練の技で、熱き戦いが繰り広げられます。
 ▼期日／7月4日⑩〜7日⑩ ※3日⑩練習ラウンド
 ▼場所／いぶすきゴルフクラブ 開聞コース
 ▼入場料／1万円(6枚綴り)

美しい海を次世代へ 錦江湾クリーンアップ作戦

錦江湾の美しい自然環境を守るため、海岸清掃を行います。市民や観光客が心地よく憩える場所づくりに、ボランティアとして参加しませんか。参加を希望する人は事前に申し込んでください。
 ※7月は海岸愛護月間のため、錦江湾沿岸の市町で一斉に清掃が実施されます。
 ▼日時／7月6日⑦7時〜8時(雨天中止)
 ▼場所／魚見港周辺(田良岬) 集合／7時までに指宿エコキャンプ場駐車場
 ▼その他／軍手などは持参、ごみ袋は市が準備
 ▼申込締切日／6月21日⑩
 ▼申込方法／電話
 問 市長公室政策推進係 内128

かごしま国体 市開催競技スポーツ体験

2020年のかごしま国体で市開催競技となっている女子ソフトボールと、バドミントンの体験会を開催します。

女子ソフトボール

▶日時／6月16日⑩9:00〜12:00
 ▶場所／開聞運動場
 ※雨天時は開聞総合体育館サブアリーナ
 ▶対象／小・中学生、高校生(女子限定)
 ※バット、グローブを持参してください(貸出あり)

バドミントン

▶日時／6月22日⑩9:00〜12:00
 ▶場所／ふれあいプラザなのはな館体育館
 ▶対象／バドミントンを体験したい人
 ※ラケットを持参してください(貸出あり)

共通事項

▶参加料／100円(保険料)
 ▶申込方法／当日受付
 問 市体育協会(スポーツ振興課内) ☎0203

かごしま国体開催イベント ふれあいバドミントン体験

元オリンピック選手を招いて、講演会やバドミントンの体験会を開催します。参加料無料です。

講演会

▶日時／6月23日⑩10:00〜11:30
 ▶場所／なのはな館視聴覚室
 ▶講師／吉富桂子氏、栄綱聡子氏
 ▶内容／オリンピック経験談や東京オリンピックについて
 ▶定員／200人

体験会

▶日時／6月23日⑩13:30〜16:30
 ▶場所／指宿総合体育館
 ▶持参するもの／体育館シューズ・タオル・飲物・ラケット(貸出あり)
 ※実業団選手も参加予定

共通事項

▶申込方法／当日受付
 問 スポーツ振興課 ☎0203

スプリングフェスティバルが開催

花々に囲まれ、10連休を満喫

「スプリングフェスティバル2019」が4月27日から5月5日まで、フラワーパークかごしまで開催されました。入り口でベゴニアの立体花壇に迎えられた来園者は、園内の色とりどりの花々を楽しみ、10連休を満喫していました。期間中、春の花市場やフードコートのほか、ライブや戦隊ショーなど日替わりでステージショーも開催。戦隊ショーでは、多くの子どもたちが「がんばれー！」と元気に声援を送る姿も見られました。



ステージショーを観覧する来園者たち

徳光スイカの収穫始まる

天気に恵まれ甘さ十分

指宿の夏の味覚、徳光スイカの収穫が山川岡児ケ水で始まりました。糖度が高くシャキシャキとした食感が特徴で、幻のスイカとも呼ばれる徳光スイカ。市内では、10農家が130tを県内向けに出荷予定です。例年どおり出荷を迎えた宮田實吉さん(今村)のハウスでは、一つ一つ選別し250玉のスイカを収穫しました。宮田さんは「スイカは夏の風物詩。今年も糖度13度近くの甘いスイカができた。皆さんにおいしく食べてもらえたらうれしい」と話しました。



愛情込めて作ったスイカを積み込む宮田さん夫妻

アロハ宣言セレモニーが開催

指宿に夏が来た!

指宿に夏の到来を告げる「アロハ宣言」のセレモニーが4月29日、ふれあいプラザなのはな館で行われました。当日は、雨のため屋内広場で開催され、アロハシャツを着た約500人の市民らが参加。豊留市長が「皆さんが笑顔で乗り切る夏にしましょう」とあいさつしました。会場では、体組成測定などを行う出張健康鑑定団や市民によるフラの披露、市民歌に合わせた健康体操や抽選会なども行われ、南国ムードが高まりました。



1 市長によるアロハ宣言 2 出張健康鑑定団で自身の健康をチェック 3 すなぶーや鹿児島レブナイズの選手、第8代いぶすき菜の花レディも参加 4 みんなで手をつないで仲良く健康体操 5 美しいフラが披露されました

まちの話題

ZOOM UP IBUSUKI

市民体カテストが開催

健幸目指しテストに挑む

第1回市民体カテストが5月5日、指宿総合体育館で開催されました。自身の体力を測定し、日頃の運動習慣や運動不足の改善につなげようと、65人が参加。上体起こしや長座体前屈、反復横跳びなど6種目に挑戦しました。出張健康鑑定団も同時に開催され、体力テスト後に体内年齢を測定する参加者も。小牟禮令子さん(片野田)は「去年よりも数値が良くなった。健康のために、これからも運動を続けていきたい」と話しました。



体力測定に取り組む参加者たち

はしむれ子どもフェスティバルが開催

古代の文化を楽しく学ぶ

はしむれ子どもフェスティバルが4月27日から10日間、時遊館COCCOはしむれで開催されました。大型連休中5,000人以上の親子連れなどが来館。古代を感じさせるミニ土器発掘体験や火起こし体験、大人から子どもまで楽しめるミニ四駆レースなどが催され、大盛況でした。縄文弓矢体験では、なかなか的に当たらず子どもたちは大苦戦。いちき串木野市から訪れた神蘭龍太郎さんは「矢がうまく当たって楽しかった」と話しました。



動物が描かれた的を集中して狙う親子たち

まちの話題

ZOOM UP IBUSUKI

知林ヶ島の渡島体験ツアーが開始

ちりりんロードの季節到来!

NPO法人指宿観光&体験の会が5月1日、知林ヶ島渡島体験ツアーを開始しました。ゴールデンウィーク中は好天に恵まれ、県内外から58人が参加。豊富な知識で飽きさせないガイドの話聞きながら、ちりりんロード(砂州)を渡り、チリンズベルまでの行程を楽しみました。ガイドの酒瀬川賢二さん(瀧口)は「渡島者の安全に気をつけ、指宿ならではの自然の魅力を伝えていきたい」と話しました。ツアーは10月まで行われます。



知林ヶ島でチリンズベルを鳴らす参加者

IPMのオクラに全国から注目集まる

大手企業もオクラの魅力を発信

農薬だけに頼らず、自然に生息するテントウムシなどを利用して害虫を駆除するIPM。人と環境に優しい農法として注目を集め、市内では生産量日本一を誇るオクラもIPMで栽培する農家が増えています。4月19日にはIPMに関心のある出光興産が指宿を訪れ、IPMと指宿を紹介する動画撮影を行いました。取材を受けた前川信男さん(中川)は「IPMが全国から注目されてうれしい」と話しました。動画はフェイスブック「出光おでかけ部」で配信中です。



食卓に安全な食材を届けるIPM。更なる普及が期待されます



DOCTOR



健康教室

~分かりやすい医療の話~

今月のドクター

指宿市歯科医師会
うえの おさむ
上野 修

指宿市歯科医師会(まつもと一広歯科医院内)
☎4618



歯科治療と全身疾患

現在、体に何らかの問題を抱えた高齢者や全身的な疾患のある患者さんの歯科治療が求められるようになってきました。

歯科治療の際に注意しなければならない全身疾患は、心疾患・脳血管疾患・糖尿病・腎疾患・肝疾患・血液疾患・感染症・神経精神疾患などです。安心・安全な歯科治療を行うために、歯科医は患者さんの状態や医科での治療内容、服薬の状況などを知る必要があります。

医科と歯科の連携が進み、医科の手術前後の歯科治療が増えていきます。

歯科外来で多い全身疾患と歯科治療時に注意することについてお話しします。

1 高血圧症と歯科治療

健康な人でも歯科治療時は血圧が上がりがやすく、高血圧症のように血圧が不安定な方は、局所麻酔時に急に血圧が上がる場合があります。これを防ぐために、現在の内科的治療状況を把握し、コントロールされているかの確認が必要となります。

2 狭心症と歯科治療

狭心症の患者さんは、毎日飲む抗狭心症薬と発作が起こったときに飲む発作止めの薬が処方されている方がいます。処方されている方は、歯科治療を受ける際に必ず持ってきてください。

3 抗凝固薬と歯科治療

病気によっては、血栓予防のための抗凝固薬が処方されます。抗凝固薬は、血液が固まらないようにする薬です。服薬している人が抜歯をすると、出血

が止まりにくくなります。その際は、局所的止血剤を使用し、縫合を多くします。

4 骨粗しょう症と歯科治療

骨粗しょう症治療にビスフォスフォネート製剤(BP製剤)を使用している患者さんは、副作用として、抜歯後や入れ歯による傷、歯周病の炎症などによって顎の骨の骨髄炎を起こすことがあります。

5 糖尿病と歯科治療

最近、歯周病と糖尿病の密接な関係が科学的に解明されてきました。歯周病にかかると、血糖を左右するインスリンの働きを妨げ糖尿病が悪化すること、糖尿病になると歯周病にかかりやすく治療しにくいことが分かってきました。血糖値が不安定な人は、低血糖性昏睡を起こすこともあります。

全身疾患のある患者さんが、安心安全な歯科治療を受けるためには以下の点に注意してください。医科歯科で体の状態を共有することが、今後の治療に役立ちます。

① 問診表を正確に記載

現在の病名・病院名・担当医名・期間・治療内容などわかる範囲で記載

② 現在処方されている薬剤一覧の提示

お薬手帳・処方薬一覧など

③ 直近の疾患に関する検査結果

血液検査結果などをお持ちの場合

④ 担当医からの注意・申し送り事項

必要に応じて担当医に歯科医あての紹介状の記入を依頼してください。

本のひろば

今月のおすすめ



一般図書(山川図書館)
コーヒー抽出の法則
田口 護、山田 康一(著)
NHK出版

一般図書(指宿図書館)
母のうた
田中章義(著)
徳間書店

児童図書(山川図書館)
世界一おもしろいくらべっこ大図鑑
クライヴ・ギフォード(文)
ポール・ボストン(絵)
河出書房新社

児童図書(指宿図書館)
ニューヨークのたからをまもれ!
ナターシャ・ウィング(文)
アレグザンドラ・ボイガー(絵)
フレール館

指宿図書館 ☎232827

山川図書館 ☎353300

ホームページ <http://www.minc.ne.jp/ibusukilib/>



PICK UP
母のうた
【内容】3人のお子さまたちの成長を見守られた美智子さま。その温かなまなざし、深き母性と祈りに溢れた御歌を集めた作品集。写真も多く掲載されています。

PICK UP
世界一おもしろいくらべっこ大図鑑
【内容】世界一おどろきな恐竜、世界一大きな虫、世界一小さな生き物などいろいろな世界一が紹介されています。他にも、植物、タワ、ビル、宇宙の星々などの長さ、速さ、寿命を徹底的に比較しています。

6月の図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	7/1	2	3	4	5	6

スマートフォンサイト



スマートフォンから、図書館の資料の検索や予約、貸し出し・予約状況の確認ができます。

スマートフォン用アドレス <https://www.ibusuki-lib.jp/WebOpac/mobile/index.do>

日	時間	内容	講師
火曜	10:30~11:15	えほんのひろば(指宿図書館)	指宿市つちはしこども学園の先生方
16日	10:30~11:15	おはなしのとびら(指宿図書館)	ひばりこども園の先生方
22日	14:00~14:30	ボランティアおはなし会(山川図書館)	山川「おはなしぶんこの会」の皆さん
22日	15:00~15:30	子ども映画会(山川図書館)	

献本 次の方から献本がありました
調所 一郎さん

《図書館からのお知らせ》

おはなし会のお知らせ

指宿図書館では、毎月おはなし会を開催しています。

指宿図書館 えほんのひろば

▼日時/毎週
10時30分~11時15分
▼演じ手/つちはしこども学園の先生方

おはなしのとびら

▼日時/第3回
10時30分~11時15分
▼演じ手/幼稚園・保育園・こども園の先生方、おはなしグループの方々など

山川図書館 ボランティアおはなし会

▼日時/第4回
14時~14時30分
▼演じ手/山川「おはなしぶんこの会」の皆さん

公民館の本の入れ替え

指宿図書館では、指宿地域6カ所の校区公民館図書室へ配本を行っています。2カ月に1回、80冊の本を入れ替えています。ぜひ、近くの校区公民館を利用してください。

～子どもはまちの宝です～
We LOVE BABY

中岡市長公室広報統計係
☎22111 ☒123



しんむら しゅうと
新村 柊人ちゃん
すくすく元気に育って
ね。



いまはら かれん
今原 佳蓮ちゃん
笑顔いっぱい元気にすく
すく育ってね♥



にしむら せいご
西村 聖吾ちゃん
姉弟仲良く元気にすくす
く育ってね★



いけみず らいあ
池水 琉海ちゃん
お姉ちゃんと仲良く
ね♥♥だいすきっ!!



はしむら はる
橋村 陽ちゃん
すくすく元気に大きくな
あれ(^v^)



おおくぼ はる
大久保 羽琉ちゃん
元気にすくすく育ちます
ように♥



なかもた おうり
中俣 桜季ちゃん
お姉ちゃんと仲良く元
気で育ってね!



かわさき らんか
川崎 蘭花ちゃん
これから一緒にたっくさ
ん成長しようね★

日曜・祝日当番医 (診療時間 8:00~18:00)

月日	医療機関名 (診療科)	電話番号
6月2日◎	【外科】 指宿医療センター	☎22231
	【内科】 いぶすき内科	☎23239
6月9日◎	【外科】 指宿脳神経外科	☎21177
	【内科】 大重内科	☎341003
6月16日◎	【外科】 池田診療所	☎202101
	【内科】 伊藤記念病院	☎24466
6月23日◎	【外科】 木之下クリニック	☎233940
	【内科】 肥後内科クリニック	☎24148
6月30日◎	【外科】 生駒外科医院	☎223059
	【内科】 指宿さがら病院	☎223079
7月7日◎	【外科】 指宿医療センター	☎22231
	【内科】 宮園病院 (※)	☎322001

かかりつけ医が不在のときは、当番医を利用してください。
(※)印が付いている医療機関では、日曜・祝日の当番日に健康診査が受診
できません(事前に申し込んでください)。

日曜・祝日薬局 (開局時間 9:00~18:00)

月日	薬局名	電話番号
6月2日◎	指宿薬剤師会薬局	☎226343
	そうごう薬局指宿店	☎221021
6月9日◎	なのはな薬局	☎241111
	まどか薬局	☎352120
6月16日◎	指宿薬剤師会薬局	☎226343
6月23日◎	イブスキ薬局	☎244516
6月30日◎	イブスキ薬局	☎244516
7月7日◎	チェリー調剤薬局	☎243705
	指宿薬剤師会薬局	☎226343
	かいもん・トミタ薬局	☎325234

夜間・緊急時の当番医を
紹介します

当番医テレホン
サービス ☎226868

出口	山川地域	指宿地域	開聞地域	
中村日向大 葉瑠	中俣 遥久 桜季	竹下 柚音 美航 美雄 理修 真奈 知也 優太郎 一樹	川崎 蘭花 岩本 中 宮前 上 道下 迫 大宮 迫 高野 東 阿久根 信重 室屋 信子 田中 フ信子 上田 洋子 前田 光弘 高田 正優 高峯 正二 高原 吉子 高田 慶子 實代 新一 榎園 正優 上野 弘子 野島 洋子 樋上 信子	神窪 柳斗 中組 優祐 希樹

指宿地域	開聞地域	市外地域
田之上 和 廣利 69	濱崎 純 91	前田 莉歩 福岡市 福岡市 西宮市 兵庫市 香見く 香希史
高峯 俊 73	高峯 正 89	大木 俊介 西宮市 兵庫市 香見く 香希史
高峯 慶 78	高峯 新一 93	市外地域
高峯 正優 71	高峯 正二 85	開聞地域
高峯 吉子 74	高峯 吉子 94	開聞地域
高峯 正優 102	高峯 正二 84	開聞地域
高峯 信重 80	高峯 信子 86	開聞地域
高峯 信子 61	高峯 信子 91	開聞地域
高峯 信子 69	高峯 信子 91	開聞地域

山川地域	開聞地域	市外地域
室屋 兼治 83	野元 ヒロ子 79	市外地域
野元 正俊 73	野元 正俊 79	市外地域
前田 文子 94	前田 文子 73	市外地域
南田 文子 78	南田 文子 94	市外地域
廣田 文子 97	廣田 文子 78	市外地域
宮越 文子 64	宮越 文子 97	市外地域
打越 文子 94	打越 文子 64	市外地域
井手 文子 92	井手 文子 94	市外地域
福山 文子 11	福山 文子 92	市外地域
吉村 文子 11	吉村 文子 92	市外地域
吉村 文子 11	吉村 文子 92	市外地域

水道工事当番店		
指宿地域		
6月1日~2日	株福尚	☎24529
3日~9日	株丸善産業	☎25200 (夜・休☎080-8569-1918)
10日~16日	有指宿徳永組	☎24091 (夜・休☎2190)
17日~23日	株出口組	☎262105 (夜・休☎262165)
24日~30日	中川水道有	☎252706
7月1日~6日	株岩野建設	☎233302
山川地域		
6月1日~2日	西設備	☎341176
3日~9日	株市山組	☎359321
10日~16日	株福ヶ迫建設	☎341822
17日~23日	有前田電気	☎359239
24日~30日	有東水道工務店	☎352447
7月1日~6日	株常盤建設	☎350872
開聞地域		
6月1日~9日	有建龍	☎32228
10日~23日	永吉建設株	☎33181
24日~7月6日	株丸新建設	☎32227

※水道工事に関する当番店です。下水やトイレの詰まりなどは、なじみの工事店にお願いしてください。また、宅地内の漏水についてもできるだけ設置業者へ修理依頼をお願いします。

いぶすき

篤志

次の方々が市社会福祉協議会
に寄付してくださいました。
ありがとうございます。
(敬称略)

第93回なのはな館大会
第23回ひょうたん池ペア大会
開聞富士舞踊協会

寄ってらっしゃい

湯豊宿茶屋

ここは市民の集いの場。
広報紙お知らせ版のクイズに
寄せられた声を掲載しています。



完成した避難道路を歩く住民たち

私 の住む宮之前地区で、赤崎から公民館までの避難道路が完成しました。今まで公民館に行くのに迂回しないといけませんでした。今回避道路が完成して、災害時に短時間で避難できるようにしました。

(68歳 ひさお)

避難時に高齢者も負担なく安心して避難できます。日頃から防災グッズを準備したり、避難経路を確認したりして、防災意識を高めることが大切ですね。

広

報いぶすきお知らせ版3月号で紹介されたいたフラワーパークがごしたイベントに参加しました。「ポピーの花狩り」では、鮮やかな色合いのポピーを1人20本ほど摘んで持ち帰り、自宅に飾りました。部屋も明るくなり、とてもすがすがしい気持ちになりました。

(47歳 伊丹Thirteen)

広報いぶすきを参考にしてください、ありがとうございます。また、6月にハイビスカスやサルビア、アジサイなどが見頃を迎えます。皆さんも、ぜひ出掛けてみてくださいね。

先 日散歩をしていると、空にこいのぼりをたくさんあげている家がありました。時代も変わって、最近はこのぼりを見かけなくなっただので、子どものころを懐かしく感じました。「屋根より高いこいのぼり」。思わず歌を口ずさみながら歩いていました。

(72歳 お散歩大好き)

中川地区にあるこのお宅は、こいのぼりを全部で150匹ほど泳がせているそうです。お孫さんの健やかな成長を願って始められたとのこと。こいのぼりたちが群れをなして元気に空を泳いでいる姿は圧巻でした。これから暑い夏が始まります。散歩の際は、水分補給をして熱中症にも気を付けてください。珍しい光景を発見したときは、ぜひお知らせください。



空高く優雅に泳ぐこいのぼり

桜 があちらこちらで満開だったので、お花見に行きました。とても暖かい日で、友人と楽しく過ごせました。

(61歳 のりちゃん)

魚見岳、池田湖、開聞岳など、桜がきれいに咲いていましたね。今年も花見をする人でにぎわっていました。桜の季節は終わってしまいました。島は現在渡島シーズンです。次はぜひ知林ヶ島へお出掛けください。

先

日、家族で初めて田植え体験をしました。子どもたちも泥に手足を入れたり、苗を植えたりして、初めての体験を楽しんでいました。この体験をきっかけに、毎日食べている米や野菜などがどうやって作られているのかを、子どもたちに教えていきたいと思えます。

(27歳 みーちゃんママ)

家族での田植え体験は、子どもたちにもとても良い経験となったことでしょう。私たちが毎日食べている米や野菜などは、農家の皆さんの工夫や努力で作られているものと大人も忘れてはいけません。

ボ ウリング大会に参加しました。プロボウラーのプレーを間近で見ることができ、大興奮でした。私のスコアはダメダメでした(笑)。改めて、プロの技術は高いなと感じました。フォームやリリースポイントを参考に、50歳までに目指せ200オーバー！

(47歳 ガターの達人)

4月17日、プロボウラーと一緒に投げ合う大会が、いわさきホテルで開催されました。プロボウラー3人を含む市民41人が参加。日頃の練習の成果を存分に発揮し、ベストスコアを出す参加者もいました。プロのプレーを間近で見たり、指導を受けたりするのは、貴重な体験ですね。200オーバーを目指して頑張ってください。



白熱したボウリング大会